

SOC 学校法人 鈴鹿文化学園

鈴鹿オフィスワーク医療福祉専門学校

Suzuka Officework Medical Welfare College

日 本 語 科

Jurusan Bahasa Jepang

2025年度

Tahun 2025

募 集 要 項

Persyaratan Aplikasi

I. 日本語科 募集コース JURUSAN BAHASA JEPANG

2年進学コース(4月入学)

PROGRAM 2 TAHUN (MASUK SEKOLAH BULAN APRIL)

II. 定員 BATAS PENERIMAAN

40名 40 SISWA

III. 出願資格 Kualifikasi aplikasi

- 12年以上の学校教育又はそれに準ずる課程を修了している方

SISWA TELAH LULUS PENDIDIKAN DI SEKOLAH SELAMA 12 TAHUN ATAU

SETARA LULUS PENDIDIKAN / PAKET C

- 年齢が18歳以上の方

SISWA UMUR DI ATAS 18 TAHUN

- 信頼のおける保証人を有する方

SISWA MEMPUNYAI PENANGGUNG JAWAB YANG DAPAT DI PERCAYA.

- 日本語能力試験 N5 相当以上の日本語能力を有する方

SISWA MEMILIKI KEMAMPUAN BAHASA JEPANG LEVEL 5 ATAU SETARA.

※学校長が特別に認めた場合は、上記にかかわらず入学を許可する場合があります。

APABAILA ADA KELONGGARAN SPESIAL DARI KEPALA SEKOLAH , WALAPUN TIDAK MEMENUHI SEPERTI YANG TERTULIS DI ATAS SISWA TETAP BISA MENDAPATKAN IZIN MASUK SEKOLAH.

IV. 出願書類 DOKUMEN PENDAFTARAN

注意事項・・・HAL YANG HARUS DI PERHATIKAN

- ① 出願書類は、本人・経費支弁者が入力し、入力漏れのないようにしてください。
SISWA DAN PENANGGUNG JAWAB MENULIS SENDIRI DAN TIDAK ADA YANG KURANG ATAU SALAH MENGISI DOKUMEN PENDAFTARAN
- ② 日本語以外で作成されたすべての書類は、日本語訳文を添付してください。
DOKUMEN YANG DI BUAT SELAIN MENGGUNAKAN BAHASA JEPANG, DI WAJIBKAN MENYERTAKAN TERJEMAHAN BAHASA JEPANG
- ③ 日本で作成された書類は3か月以内、日本以外の国で作成された書類は6か月以内に

作成されたものを提出してください。

SILAKAN KIRIMKAN DOKUMEN YANG DIBUAT DI JEPANG (3 BULAN TERAKHIR), DAN DOKUMEN YANG DIBUAT DI LUAR JEPANG (6 BULAN TERAKHIR).

- ④ 申請者の国籍によっては出願書類が下記と異なる場合があります。

DARI BERDASARKAN NEGARA ASAL SISWA DOKUMEN PENDAFTARAN BISA BERBEDA BEDA

- ⑤ その他必要に応じて、別途書類を提出していただくことがあります。

APABILA DI PERLUKAN DOKUMEN LAIN, KEMUNGKINAN AKAN DI MINTAI DOKUMEN TAMBAHAN

【入学希望者に関する書類 YANG BERHUBUNGAN DENGAN DOKUMEN SISWA】

No	必要書類 Dokumen Yang Di Perlukan
1	申請者身分証明書の写し(旅券の写し) Foto Copy KTP aatau Copy passport
2	家族関係が分かる書類(戸籍簿の写し・家族関係公証書等) Dokumen Yang Menunjukkan Hubungan Keluarga (Kartu Keluarga・ surat hubungan keluarga)
3	出生証明書(原本) Akte Kelahiran (Asli)
4	入学願書(当校指定) Formulir Pendaftaran ※ 写真添付のこと Jangan Lupa Tempel Foto
5	履歴書(当校指定) Curriculum Vitae ※ 写真添付のこと Jangan Lupa Tempel Foto
6	最終学歴の卒業証明書又は卒業見込み証明書(原本) Ijazah atau surat keterangan lulus (Asli)
7	在学証明書 Surat Keterangan Sekolah ※ 現在学生の場合 Apabila Masih Sekolah
8	在職証明書 Surat Keterangan Kerja ※ 職歴がある場合 Apabila Sedang Bekerja
9	日本語能力証明 Sertifikat Kemampuan Bahasa Jepang ※日本語能力試験 N5 相当以上の認定書(成績証明書の原本) ※試験結果、又は所属日本語教育機関による学習証明(既習時間 150 時間以上) Sertifikat Yang Di Keluarkan Oleh Lembaga Kursus (keterangan kursus di atas 150 jam)
10	証明写真6枚(4cm X 3cm) 6 Lembar Foto ※ 3か月以内に撮影したもの Di ambil Dalam Waktu 3 Bulan Terakhir

【経費支弁者に関する書類— Dokumen Yang Di Perlukan Dari Penanggung Jawab】

経費支弁をする方によって必要な書類が異なります。

1. 母国にいる親が経費支弁者になる場合

Orang tua yang berada di negara adalah Penjamin.

No	必要書類 Dokumen Yang Di Perlukan
1	支弁者身分証明書の写し KTP Penanggung Jawab
2	経費支弁書(当校指定) Surat Keterangan Penjamin ※経費支弁者が記入 Di Tulis Oleh Penjamin
3	<ul style="list-style-type: none"> ・ 経費支弁者の在職証明書 (原本) Surat Keterangan Kerja (Asli) ・ 会社員の場合……………在職証明書 Company employee Employment certificate ・ 会社役員の場合……………法人登記簿謄本等 Manager of the company Registration certificate ・ 自営業の場合……………営業許可証の写し Self-employed Copy of the permission for business
4	経費支弁者の収入証明書 (原本) Surat Keterangan Penghasilan (Asli) 過去3年分 Keterangan 3 Tahun Terakhir
5	経費支弁者の預金残高証明書 (原本) Surat Keterangan Saldo Bank (Asli)
6	資産形成過程がわかる書類 (預金通帳の写し等) Dokumen Yang Bisa Menunjukkan Keterangan Aset 過去3年分 Keterangan 3 Tahun Terakhir

2. 経費支弁者が日本国内にいる場合の書類

Apabila Penanggung Jawab Ada Di Jepang

	必要書類 Dokumen Yang Di Perlukan
1	経費支弁書(当校指定) Surat Keterangan Penjamin ※経費支弁者が記入 Di Tulis Oleh Penjamin
2	申請者と経費支弁者の関係を証明する書類 Dokumen Yang Bisa Menunjukkan Hubungan Keluarga 戸籍謄本、親族関係公証書など(ネパール、スリランカは家族の写真) Kartu Keluarga / Keterangan Hubungan
3	経費支弁者の預金残高証明書(原本) Surat Keterangan Saldo Bank (Asli)
4	資産形成過程がわかる書類(預金通帳の写し等) Dokumen Yang Bisa Menunjukkan Keterangan Aset 過去3年分 Keterangan selama 3 tahun trakhir
5	経費支弁者の在職証明書(原本) Surat Keterangan Kerja Penanggung Jawab (Asli) ・ 会社員の場合……………在職証明書 Company employee Employment certificate ・ 会社役員の場合…………… 法人登記簿謄本等 Manager of the company Registration certificate ・ 自営業の場合……………営業許可証又は開業届の写し Self-employed Copy of the permission for business, or the registration certificate
6	経費支弁者の収入証明書(原本) Surat Keterangan Penghasilan (Asli) 納税証明書又は課税証明書 Surat Keterangan Membayar Pajak 過去3年分 Keterangan 3 Tahun Terakhir
7	住民票または登録原票記載事項証明書 Sertifikat penduduk 世帯全員分 Kartu Keluarga

V. 出願方法 Cara Aplikasi

次のいずれかの方法で出願してください。Berikut Cara Aplikasi

- ① 鈴鹿オフィスワーク医療福祉専門学校 日本語科に直接出願してください。

Dokumen Langsung Kirimkan Ke alamat Sekolah

〒513-0826 三重県鈴鹿市住吉 2 丁目 24-9

電話:+81-59-370-0311

FAX:+81-59-370-0312

E-mail address: japanesedept@soc.ac.jp

24-9, 2Cho-me, Sumiyoshi, Suzuka-shi, Mie-ken, 513-0826

Tel: +81-59-370-0311

FAX: +81-59-370-0312

E-mail address: japanesedept@soc.ac.jp

- ② 各送り出し機関を通して出願してください。

Melalui Masing Masing LPK pengirim.

《申請受付から入国まで》 Alur Mulai dari pendaftaran sampai Masuk Jepang
 出願から入学までの流れ Alur Dari Aplikasi Dokumen Sampai Masuk Sekolah

S T E P 1

出願受付期間 **Masa Pendaftaran** 8月から9月まで **Dari bulan Agustus sampai September**
 問い合わせ 出願書類提出 (提出期限についてはお問合せください。)
 aplikasi dokumen (tanyakan maximal pendaftaran.)

S T E P 2

書類審査・選考試験・面接 Peninjauan Dokumen・Ujian Masuk・interview
 8月から9月まで dari bulan agustus sampai september
 ◆ 書類受領後、当校による書類審査・面接にて入学の可否を判断します。
 Setelah Dokumen Di terima ,Pemeriksaan Dokumen dll .
 ◆ 可否結果を通知します。Pemeberitahuan Hasil Tes.

S T E P 3

出入国管理局への申請 Aplikasi Ke imigrasi

11月末 Akhir November

S T E P 4

在留資格認定証明書の交付 Pengumuman Hasil COE 2月中旬 Pertengahan February

◆ 出入国管理局は在留資格認定証明書を交付します。Menerima Hasil COE Di Imigrasi.

◆ 当校から各送り出し機関に可否結果を通知します。

Mengeinformasikan ke masing” LPK Hasil Pengajuan

S T E P 5

入学金・学費・寮費の納付 Membayarkan Biaya Sekolah

3月初旬 Awal Maret

S T E P 6

ビザの申請 Aply Visa Di Kedutaan

3月中旬 Pertengahan Maret

S T E P 7

ビザの交付 Mendapatkan Visa

3月下旬 Akhir maret

S T E P 8

渡日→入学 Masuk Jepang →Masuk Sekolah

4月頃 Bulan April

VI. 費用 Biaya Sekolah

検定申請料: ① 20,000 円 Biaya Aplikasi: ①20,000yen

(検定及び申請辞退の場合にもお支払いいただきます。)

(Meskipun Mengundurkan Diri Tetap Harus Bayar.)

	1 年目 TAHUN PERTAMA	2 年目 TAHUN KEDUA
入学金 UANG MASUK SEKOLAH	70,000 円(yen)	
授業料 BIAYA BELAJAR	600,000 円(yen)	600,000 円(yen)
諸費 BIAYA LAINNYA	60,000 円(yen)	60,000 円(yen)
合計 TOTAL	② 730,000 円(yen)	660,000 円(yen)

寮費 Dormitory fee

	1 年目 TAHUN PERTAMA (半年分+入居費用) (SETENGAH TAHUN +JAMINAN)
寮費 25,000 円/月 BIAYA ASRAMA 25,000 円/BULAN	③ 175,000 円

- 寮費に水道光熱費は含まれません。
Biaya asrama sudah termasuk biaya listrik, air dan gas .
- 寮は原則ルームシェアです。
Ketentuan kamar share room
- 入居費用として、25,000 円をいただきます。

Anda harus membayar 25.000 yen sebagai biaya awal saat pindah.

注意事項・・・KETENTUAN YANG HARUS DI PERHATIKAN

※上記①+②+③の合計 925,000 円を COE 交付後すぐに円建て、ご送金ください。

YANG TERTULIS DIATAS ① + ② + ③ JUMLAH 925,000 円 SETELAH COE

TURUN SEGERA BIAYA SEKOLAH DI TRANFER KE SEKOLAH.

送金手数料は自己負担でお願いします。

BIAYA PENGIRIMAN DI TANGGUNG SISWA .

※上記の他に、入学後、国民健康保険料やその他必要な費用を別途お支払いいただきます。
Selain biaya yang tertulis diatas ada biaya asuransi dll setelah masuk jepang.

◎学生寮 Asrama sekolah (アパート)

- 生活指導の担当者が定期的に巡回して、色々サポートしますので、ご安心ください。
Staff bagian pembimbing kehidupan akan melakukan kunjungan ke masing” kamar siswa agar siswa bisa tinggal secara aman dan baik.
- 冷蔵庫・洗濯機・ベッド・寝具等すぐに生活できるようにしてあります。
Mesin cuci, kulkas dan kompor semua sudah di sediakan di asrama.
- 卒業まで原則 2 年間は決められたアパートを出ることができません。

Wajib Mengikuti Program Sampai 2 Tahun

VII. クラスと授業時間 Jam kelas belajar

授業時間は 1 単位時間 45 分とし、年間 800 時間以上を行います。

1 jam pelajaran dengan hitungan 45 menit, dalam 1 tahun belajar diatas 800 jam .

	1 限目 Jam ke 1	2 限目 Jam ke 2	3 限目 Jam ke 3	4 限目 Jam ke 4
午前クラス Kelas pagi 2 年生 tahun ke 2	9:20-10:05	10:15-11:00	11:10-11:55	12:05-12:50
午後クラス Kelas siang 1 年生 tahun ke 1	13:20-14:05	14:15-15:00	15:10-15:55	16:05-16:50

VIII. 褒章 Penghargaan

- 卒業時に出席率、及び成績において優秀だと校長が認めた場合、褒章が授与されます。
Pada saat kelulusan nilai siswa di akui oleh guru baik dan daftar kehadiran baik akan mendapatkan penghargaan .
- 本校介護福祉科を受験し合格した者で、卒業するまでの通算出席率が98%以上、且つ日本語能力試験 (JLPT) N3 に合格した者は学費の一部返還を受けることができます。
Mahasiswa yang telah lulus ujian Jurusan Keperawatan SOC yang memiliki tingkat kehadiran minimal 98% sampai lulus dan lulus JLPT tingkat N3 akan dikembalikan sebagian biaya kuliahnya.
- 日本語能力試験 N2 以上の合格者は日本語能力試験の受験料の返還を受けることができます。
- Yang lulus ujian kemampuan bahasa jepang N2 ke atas, bisa minta uang pendaftaran tes kemampuan bahasa jepang di kembalikan dari sekolah.

IX. 学費納入先 our school bank account

銀行名 BANK NAME	三十三銀行 San ju San Bank, Ltd.
銀行番号 BANK NO.	0154
支店名 BRANCH NAME	平田町駅前支店 Hiratachou ekimae shiten
店番号 BRANCH NO.	228
所在地 BANK ADDRESS	三重県鈴鹿市算所 1 丁目 2-1 1-2-1 Sanjyo, Suzuka-shi, Mie-ken, Japan
電話 BANK TEL.	+81-59-378-1521
SWIFT CODES	MIEBJPJT
種別 BANK ACCOUNT	普通 (ORDINARY ACCOUNT)
口座番号 A/C NO.	1634099
口座名義 A/C HOLDER	鈴鹿文化学園 SUZUKABUNKAGAKUEN
所在地 SCHOOL ADDRESS	〒513-0826 三重県鈴鹿市住吉 2 丁目 24-9 24-9, 2Cho-me, Sumiyoshi, Suzuka-shi, Mie-ken, Japan 513-0826
電話 A/C TEL.	+81-59-370-0311

X. 学費返金規定(日本語教育振興協会ガイドラインに準拠) Aturan pengembalian uang sekolah

※ 検定申請料の 20,000 円は、申請結果が不交付になった場合等、いかなる理由でも請求いたしません。

Biaya seleksi(20,000 円) meskipun izin tinggal tidak turun , tetap di haruskan untuk bayar .

※ 送金手数料は、申請者が負担してください。

Biaya kirim uang ke luar negeri di tanggung masing masing siswa .

① 留資格認定証明書は交付されたがビザの申請を行わず不來日の場合

Apabila izin tinggal turun tetapi tidak mengurus visa atau tidak berangkat ke jepang.

● 条件: 入学許可書、在留資格認定証明書を返送してください。

Sertifikat izin tinggal dan izin masuk sekolah segera kirim kembali ke indonesia

● 返金: 全納入金(但し、検定申請料と入学金以外)を返金します。

Semua biaya di kembalikan tetapi biaya ujian masuk, dan uang masuk sekolah tidak

② 在外公館でビザの申請をしたが認められず來日できなかった場合

Apabila pengajuan visa di kedutaan tidak turun dan siswa tidak bisa berangkat ke jepang.

● 条件: 入学許可書の返却と在外公館においてビザが発給されなかったことの証明を提出してください。

Surat izin masuk dan surat keterangan dari kedutaan bahwa visa siswa tidak bisa di turunkan .

● 返金: 全納入金(但し、検定申請料と入学金以外)を返金します。

Semua biaya di kembalikan tetapi biaya ujian masuk, dan uang masuk sekolah tidak.

③ ビザを取得したが、來日以前に入学を辞退した場合

Apabila bisa sudah jadi tetapi sebelum berangkat mengundurkan diri .

● 条件: 入学許可書の返却完了とビザが未使用で、且つ失効がされていることを確認します。

● 返金: 全納入金(但し、検定申請料と入学金以外)を返金します。

Semua biaya di kembalikan tetapi biaya uian masuk, dan uang masuk sekolah tidak.

④ 來日後、不入学の場合

Setelah datang ke jepang tetapi tidak masuk sekolah

返金: 無 Biaya tidak di kembalikan